

Applicare una  
marca da bollo  
da 16,00 €

*In caso di marca da bollo telematica indicare  
la data e l'identificativo*



**pratica edilizia n.:** .....  
**presentata il:** .....  
**accettata da:** .....

Alla  
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige  
Ripartizione Edilizia abitativa – Palazzo 12  
Via Canonico Michael Gamper 1  
39100 Bolzano  
E-Mail: edilizia.abitativa@provincia.bz.it  
PEC:  
wohnungsbau.ediliziaabitativa@pec.prov.bz.it

Data marca da bollo:

„Identificativo“(14 cifre):

Domanda di concessione di un **contributo** per il

## Recupero convenzionato di abitazioni

ai sensi dell'articolo 2\*, comma 1, lettera **G**,

### articolo 71-quater\* recupero di abitazioni per residenti

\*della legge provinciale del 17 dicembre 1998, n.13, ordinamento dell'edilizia abitativa agevolata e successive modifiche

## Edifici/abitazioni

**Indirizzo:** comune .....  
frazione .....  
via/n. ....

**Dati tecnici:** particella edificiale (p.ed.) .....  
particella fondiaria (p.f.) .....  
comune catastale (CC) .....  
partita tavolare (P.T.) .....

Vetustà edificio: ..... oppure  
data dell'ultima licenza d'uso o abitabilità che è stata emessa dal comune il: .....

**Abitazioni:**

Piano: .....	porzione materiale (p.m.) .....	subalterno (sub) .....
Piano: .....	porzione materiale (p.m.) .....	subalterno (sub) .....
Piano: .....	porzione materiale (p.m.) .....	subalterno (sub) .....
Piano: .....	porzione materiale (p.m.) .....	subalterno (sub) .....
Piano: .....	porzione materiale (p.m.) .....	subalterno (sub) .....

Negli ultimi 25 anni nell' abitazione/nelle abitazioni

non sono stati effettuati lavori di risanamento       sono stati effettuati alcuni lavori di risanamento

Descrizione degli eventuali lavori:

.....  
.....  
.....

## Proprietà

### Richiedente

Cognome/nome .....

proprietario/a                       comproprietario/a                       usufruttuario/a

nato/a il ..... a .....

codice fiscale .....

comune di residenza ..... frazione .....

via ..... n. ....

telefono .....

e-mail .....

Stato civile:     celibe/nubile                       separato/a                       divorziato/a                       vedovo/a  
 coniugato/a in comunione dei beni                       coniugato/a in separazione dei beni

### Coniuge

Cognome/nome .....

comproprietario/a                       usufruttuario/a  
 nudo/a proprietario/a                       titolare del diritto di abitazione

nato/a il ..... a .....

codice fiscale .....

comune di residenza ..... frazione .....

via ..... n. ....

telefono .....

e-mail .....

### Altri proprietari

Cognome/nome .....

comproprietario/a                       usufruttuario/a  
 nudo/a proprietario/a                       titolare del diritto di abitazione

nato/a il ..... a .....

codice fiscale .....

comune di residenza ..... frazione .....

via ..... n. ....

telefono .....

e-mail .....

Cognome/nome .....

comproprietario/a

usufruttuario/a

nudo/a proprietario/a

titolare del diritto di abitazione

nato/a il ..... a .....

codice fiscale .....

comune di residenza ..... frazione .....

via ..... n. ....

telefono .....

e-mail .....

Cognome/nome .....

comproprietario/a

usufruttuario/a

nudo/a proprietario/a

titolare del diritto di abitazione

nato/a il ..... a .....

codice fiscale .....

comune di residenza ..... frazione .....

via ..... n. ....

telefono .....

e-mail .....

Cognome/nome .....

comproprietario/a

usufruttuario/a

nudo/a proprietario/a

titolare del diritto di abitazione

nato/a il ..... a .....

codice fiscale .....

comune di residenza ..... frazione .....

via ..... n. ....

telefono .....

e-mail .....

## Indicazione anno di liquidazione

Tutti i provvedimenti di spesa devono riportare l'anno in cui l'importo sarà effettivamente liquidato.

In caso di approvazione della Sua domanda di agevolazione, nel decreto di ammissione dovrà essere indicato l'anno in cui il contributo sarà liquidato.

### Informazioni utili per l'indicazione dell'anno di liquidazione dell'agevolazione edilizia

La liquidazione del contributo può essere richiesta solo dopo l'approvazione della domanda di agevolazione.

La liquidazione inoltre può avvenire con pagamento ordinario o anticipato.

Nel caso di **pagamento ordinario** si può procedere alla liquidazione solo se sussistono i seguenti presupposti:

- a) il diritto di proprietà dell'alloggio a favore del richiedente deve essere iscritto nel libro fondiario;
- b) in caso di ristrutturazione, i lavori devono essere terminati e deve essere stata emessa l'eventuale nuova licenza d'uso;
- c) il vincolo ventennale di edilizia abitativa agevolata deve essere annotato nel libro fondiario;
- d) le eventuali condizioni indicate nel provvedimento di ammissione devono essere rispettate;
- e) il/la richiedente deve aver trasferito la residenza anagrafica nell'alloggio e occuparlo stabilmente insieme ai familiari.

Nel caso di **pagamento anticipato** si può procedere alla liquidazione solo se sussistono i seguenti presupposti:

- a) in caso di ristrutturazione, almeno la metà dei lavori deve essere terminata, mentre in caso di alloggio in costruzione deve essere completato il rustico dell'edificio
- b) il/la richiedente deve presentare una fideiussione bancaria di ammontare corrispondente all'importo del contributo aumentato del 30%; la fideiussione viene poi restituita alla conclusione della domanda.

**Tenuto conto quindi che la liquidazione del contributo potrà avvenire solo dopo l'approvazione della domanda e con il sussistere dei presupposti sopra elencati, La invitiamo a porre massima attenzione nell'indicare l'anno di liquidazione.**

Sottolineiamo l'importanza dell'anno indicato per la liquidazione, poiché esso sarà riportato nel decreto di ammissione all'agevolazione edilizia e di conseguenza la somma del contributo sarà impegnata sul bilancio di quello stesso anno.

**Una volta approvata la domanda di contributo, Lei non potrà in nessun caso ricevere l'importo prima dell'anno indicato.**

**Se la liquidazione non sarà richiesta nell'anno indicato, oppure in caso di gravi e motivate ragioni nell'anno successivo, l'agevolazione sarà revocata.**

Il/la richiedente dichiara che, in caso di approvazione della domanda di agevolazione edilizia, intende richiedere la liquidazione del contributo con le seguenti modalità:

<input type="checkbox"/> pagamento anticipato anno _ _ _ _	oppure	<input type="checkbox"/> pagamento ordinario anno _ _ _ _
---	--------	--

Il/la richiedente è consapevole che l'indicazione dell'anno è vincolante per la liquidazione del contributo. L'anno di liquidazione non può essere antecedente all'anno di approvazione della domanda. Se ciò dovesse verificarsi, l'anno da Lei indicato verrà adeguato d'ufficio.

## Requisiti per l'occupazione delle abitazioni agevolate

Sottoscrivendo questo modulo confermo di essere a conoscenza, che le persone che abiteranno nell'abitazione agevolata/nelle abitazioni agevolate **al momento dell'occupazione dovranno avere i requisiti richiesti.**

## Consenso comunicazione e-mail

Comunicazioni con gli uffici provinciale della ripartizione edilizia abitativa agevolata

(Decreto legislativo 7 marzo 2005 n. 82 – art. 1, comma 1 lettera v) -bis, comma 1-ter e art. 3bis comma 4-quinquies)

Il/la richiedente chiede che le comunicazioni con gli uffici della ripartizione edilizia abitativa in riguardo a tutti i procedimenti amministrativi avvengano esclusivamente tramite l'indirizzo di Posta Elettronica Certificata (PEC) oppure indirizzo e-mail semplice (PEO) indicato sulla seconda pagina e dichiara che questo indirizzo rimarrà attivo durante l'intero iter dei procedimenti amministrativi ovvero di comunicare tempestivamente un'eventuale variazione dell'indirizzo stesso.

### Dichiara inoltre di essere consapevole e di accettare che:

la trasmissione e la ricezione delle comunicazioni/documenti non è garantita, se l'indirizzo e-mail indicato non è un indirizzo di Posta Elettronica Certificata (art. 3 bis comma 4-quinquies del decreto legislativo 82/2009) e che la Provincia autonoma di Bolzano – Ripartizione edilizia abitativa – nel caso di mancata ricezione delle comunicazioni, dovuta a cause non direttamente riconducibili e/o imputabili alla Provincia Autonoma di Bolzano - Ripartizione edilizia abitativa, è da considerarsi sollevata da ogni responsabilità.

## Scelta della lingua di comunicazione

Italiano       Tedesco

## Informazioni ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 riguardante la rilevazione dei dati personali

Titolare del trattamento dei dati è la Provincia Autonoma di Bolzano. I dati forniti verranno trattati dall'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per l'applicazione della legge provinciale n. 13/1998. Preposto/a al trattamento è il direttore della Ripartizione 25 - Edilizia abitativa. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In base alla normativa vigente, l'interessato/a ottiene in ogni momento con richiesta, l'accesso ai propri dati, l'estrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.

Con la firma sulla domanda il/la richiedente conferma di aver preso visione dell'informativa allegata riguardante il regolamento UE 2016/679 sulla rilevazione dei dati personali. (vedi pagina 8 e 9)

## **Dichiarazioni non veritiere o incomplete**

Il/la dichiarante è a conoscenza che in caso di dichiarazioni mendaci o incomplete soggiace alle disposizioni penali ai sensi dell'articolo 76 del D.P.R. 445 del 28 dicembre 2000, nonché alla decadenza dai benefici eventualmente conseguiti sulla base delle dichiarazioni non veritiere.

## **Controlli a campione**

Al solo fine di verificare l'esatto adempimento degli obblighi connessi alla concessione dell'agevolazione edilizia il richiedente autorizza la Provincia Autonoma di Bolzano a fare ispezionare l'abitazione da agevolare, da persona di fiducia dell'ente alla quale il richiedente dovrà a propria cura e a spese della Provincia Autonoma di Bolzano, apprestare i mezzi necessari per l'adempimento del relativo incarico.

## **Cumulabilità delle agevolazioni**

Sottoscrivendo questo modulo confermo di essere a conoscenza che la somma delle agevolazioni percepite

1. contributo per il recupero convenzionato
2. mutuo risparmio casa
3. mutuo senza interessi per l'anticipazione delle detrazioni fiscali
4. contributo per il risparmio energetico

non può superare il totale della spesa sostenuta per la stessa abitazione.

Se viene erogato un contributo pubblico per il risparmio energetico, per la stessa spesa non può essere richiesta un'agevolazione edilizia.

## **Utilizzo marca da bollo telematica**

Il sottoscritto/la sottoscritta dichiara che il relativo contrassegno è utilizzato esclusivamente per il presente documento e verrà conservato per 3 anni ai sensi dell'art. 37 del DPR n. 642 del 1972.

## Inizio lavori

Il/la richiedente è consapevole che i lavori di recupero possono essere iniziati decorsi 30 giorni dalla presentazione della domanda, salvo che, risultando la relazione tecnica incompleta, entro i menzionati 30 giorni il direttore dell'Ufficio Promozione dell'edilizia agevolata intimi al/alla richiedente, con provvedimento motivato, a non iniziare i lavori, con la conseguente necessità di effettuare un sopralluogo per la valutazione della domanda. Qualora il sopralluogo non venga effettuato entro i successivi 30 giorni, il/la richiedente può comunque dare inizio ai lavori; lo stesso vale anche per la demolizione e ricostruzione; articolo 10, comma 6 del regolamento di esecuzione alla legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13 – Ordinamento dell'edilizia abitativa agevolata e successive modifiche.

Luogo..... Data.....

Firme

.....

## Modalità per invio digitale della documentazione (e-mail o Pec)

Si accetta esclusivamente la trasmissione della documentazione in **formato PDF**. **Si richiede un file PDF separato per ciascun documento da trasmettere. Anche il modulo di domanda stesso, compilato e firmato, va trasmesso in formato .pdf, in modo che non sia modificabile. La dimensione massima degli allegati non deve superare i 10 MB per e-mail.** In caso di allegati più grandi, si dovrà suddividere l'invio degli allegati in più e-mail. Questo stante la mole e la consistenza della documentazione trasmessa quotidianamente alla presente Ripartizione ed allo scopo di rendere più celere l'elaborazione delle pratiche.

## Documenti da allegare alla domanda

- Copia della carta d'identità delle persone che hanno firmato questo modulo;
- Decreto tavolare (solo se la proprietà non è ancora intavolata);
- Copia del permesso di costruire, della segnalazione certificata di inizio attività o della comunicazione di inizio lavori asseverata;
- Progetto approvato con allegati (calcolo della cubatura);
- Relazione tecnica;
- Dichiarazione del progettista sullo stato di conservazione e manutenzione con foto (vedasi modulo);
- Preventivo di spesa dettagliato oppure sommario in caso di demolizione e ricostruzione (timbrato dal progettista);
- Tabella millesimale in caso di suddivisione della proprietà in millesimi (timbrata dal progettista).

I documenti già in possesso di una pubblica amministrazione possono essere richiesti d'ufficio ai sensi dell'articolo 15 della legge del 12 novembre 2011, n. 183.

**Informazioni ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 riguardante la rilevazione dei dati personali, che vengono rilevati direttamente dalla persona interessata**

**Titolare del trattamento dei dati personali:**

Provincia autonoma di Bolzano, presso piazza Silvius Magnago 4, Palazzo 3a, 39100 Bolzano, E-Mail: [direzione generale@provincia.bz.it](mailto:direzione generale@provincia.bz.it) PEC: [generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it)

**Responsabile della protezione dei dati (RPD):**

I dati di contatto del RPD della Provincia autonoma di Bolzano sono i seguenti: Provincia autonoma di Bolzano, Palazzo 1, Ufficio organizzazione, Piazza Silvius Magnago 1, 39100 Bolzano; E-Mail: [rpd@provincia.bz.it](mailto: rpd@provincia.bz.it); PEC: [rpd@pec.prov.bz.it](mailto: rpd@pec.prov.bz.it).

**Finalità del trattamento:**

I dati forniti saranno trattati da personale autorizzato dell'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per le finalità istituzionali connesse al procedimento amministrativo per il quale sono resi in base alla legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13 e al Decreto del Presidente della Giunta provinciale 15 luglio 1999, n. 42, e legge provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modifiche ed integrazioni. Preposto al trattamento dei dati è il Direttore della Ripartizione 25 presso la sede dello stesso. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

**Comunicazione e destinatari dei dati:**

I dati potranno essere comunicati ad altri soggetti pubblici e/o privati per gli adempimenti degli obblighi di legge nell'ambito dello svolgimento delle proprie funzioni istituzionali e comunque in stretta relazione al procedimento amministrativo avviato: Uffici provinciali, Comuni, Uffici del catasto e tavolare, Agenzia delle Entrate e autorità finanziarie, INPS, SIAG, Südtirol Finance AG e banche convenzionate. Potranno altresì essere comunicati a soggetti che forniscono servizi per la manutenzione e gestione del sistema informatico dell'Amministrazione provinciale e/o del sito Internet istituzionale dell'Ente anche in modalità cloud computing. Il cloud provider Microsoft Italia Srl, fornitore alla Provincia del servizio Office365, si è impegnato in base al contratto in essere a non trasferire dati personali al di fuori dell'Unione Europea e i Paesi dell'Area Economica Europea (Norvegia, Islanda e Liechtenstein).

**Trasferimenti di dati:**

Non vengono trasferiti dati personali in Paesi extra UE

**Diffusione:**

Laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento vigente, rimangono salve le garanzie previste da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessato/l'interessata.

**Durata:**

I dati verranno conservati per il periodo necessario ad assolvere agli obblighi di legge vigenti in materia fiscale, contabile, amministrativa e cioè fino alla cancellazione dello stato di beneficiario o beneficiaria di agevolazione edilizia.

**Processo decisionale automatizzato:**

Il trattamento dei dati non è fondato su un processo decisionale automatizzato.

**Diritti dell'interessato:**

In base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del Titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico.

La richiesta è disponibile alla seguente pagina web: <http://www.provincia.bz.it/it/amministrazione-trasparente/dati-ulteriori.asp>.

**Rimedi:**

In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.

**Informazioni ai sensi dell'art. 14 del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016, riguardante la rilevazione dei dati personali, che non vengono rilevati direttamente dalla persona interessata**

**Titolare del trattamento dei dati personali:**

Provincia autonoma di Bolzano, presso piazza Silvius Magnago 4, Palazzo 3a, 39100 Bolzano, E-Mail: [direzione generale@provincia.bz.it](mailto:direzione generale@provincia.bz.it) PEC: [generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it)

**Responsabile della protezione dei dati (RPD):**

I dati di contatto del RPD della Provincia autonoma di Bolzano sono i seguenti: Provincia autonoma di Bolzano, Palazzo 1, Ufficio organizzazione, Piazza Silvius Magnago 1, 39100 Bolzano, E-Mail: [rpd@provincia.bz.it](mailto: rpd@provincia.bz.it); PEC: [rpd@pec.prov.bz.it](mailto: rpd@pec.prov.bz.it).

**Origine dei dati:**

I dati sono stati raccolti presso gli Uffici provinciali, Comuni, Uffici del catasto e tavolare, Agenzia delle Entrate, INPS, INAIL ai sensi della legge del 17 dicembre 1998, n. 13 e al Decreto del Presidente della Giunta provinciale 15 luglio 1999, n. 42, e legge provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modifiche ed integrazioni.

I dati provengono dalle seguenti fonti accessibili al pubblico (*archivi, registri, elenchi tenuti da soggetti pubblici, elenchi degli albi professionali*):

sì come sopra  no

**Categorie dei dati:**

I dati raccolti sono  dati identificativi,  dati sensibili,  dati relativi alla salute,  dati relativi alla vita e all'orientamento sessuale,  dati biometrici,  dati genetici,  dati relativi a condanne penali e reati (dati giudiziari).

**Finalità del trattamento:**

I dati ottenuti saranno trattati da personale incaricato dell'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per le finalità istituzionali connesse al procedimento amministrativo per il quale sono stati ottenuti. Preposto/a al trattamento è il direttore della ripartizione 25 presso la sede dello stesso.

**Comunicazione e destinatari dei dati:**

I dati potranno essere comunicati ad altri soggetti pubblici come Uffici provinciali, Comuni, Notai, Uffici catasto e tavolare, Agenzia delle Entrate e autorità finanziarie, INPS, SIAG, Südtirol Finance AG e banche convenzionate per gli adempimenti degli obblighi di legge nell'ambito dello svolgimento delle proprie funzioni istituzionali e comunque in stretta relazione al procedimento amministrativo avviato. Potranno altresì essere comunicati a soggetti che forniscono servizi per la manutenzione e gestione del sistema informatico dell'Amministrazione provinciale e/o del sito Internet istituzionale dell'Ente anche in modalità cloud computing. Il cloud provider Microsoft Italia Srl, fornitore alla Provincia del servizio Office365, si è impegnato in base al contratto in essere a non trasferire dati personali al di fuori dell'Unione Europea e i Paesi dell'Area Economica Europea (Norvegia, Islanda e Liechtenstein).

**Trasferimenti di dati:**

Non vengono trasferiti dati personali in Paesi extra UE.

**Diffusione:**

Laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento vigente, rimangono salve le garanzie previste da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessato/interessata.

**Durata:**

I dati verranno conservati per il periodo corrispondente ad assolvere agli obblighi di legge vigenti in materia fiscale, contabile, amministrativa fino alla cancellazione dello stato di beneficiario o beneficiaria di agevolazione edilizia.

**Processo decisionale automatizzato:**

Il trattamento dei dati non è fondato su un processo decisionale automatizzato.

**Diritti dell'interessato/a:**

In base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico.

La richiesta è disponibile alla seguente pagina web: <http://www.provincia.bz.it/it/amministrazione-trasparente/dati-ulteriori.asp>.

**Rimedi:**

In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.